

*Exécutifs — Ministère de la Communauté flamande*  
Remembrement Eggewaartskapelle, p. 4287.

*Exécutifs — Région wallonne*

Associations de communes. Modifications statutaires. Approbation, p. 4287. — Ouverture de crédit. Autorisation, p. 4287. — Extension d'affiliation. Autorisation, p. 4287. — Affiliations. Autorisation, p. 4287. — Emprunts. Autorisation, p. 4287.

#### Avis officiels

*Situation globale des caisses d'épargne privées au 31 décembre 1986*, p. 4288.

*Secrétariat permanent de Recrutement du Personnel de l'Etat*

Constitution d'une réserve de recrutement de rédacteurs techniques, d'expression française, pour l'Administration des Transports (Ministère des Communications). Résultats, p. 4289.

*Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 4290. — Justice militaire, p. 4290. — Direction du Moniteur belge. Brochures des Communautés européennes, p. 4290.

*Ministère des Finances*

Administration de la Trésorerie. Emprunt à lots 1922. Tirage n° 276 du 10 mars 1987, p. 4292. — Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 4292.

*Ministère de la Santé publique et de l'Environnement*

Circulaire du 21 janvier 1987 remplaçant la circulaire ministérielle LN III/1/A du 8 mai 1985 précisant certaines dispositions de l'arrêté royal du 27 avril 1984 relatif à la qualité de l'eau distribuée par réseau, p. 4293.

Approbation de types d'appareils à usage médical de radiations ionisantes, en application de l'article 51.1 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, p. 4295.

*Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*  
Ruilverkaveling Eggewaartskapelle, bl. 4287.

#### Officiële berichten

*Algemene staat der private spaarkassen per 31 december 1986*, bl. 4288.

*Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel*

Samenstelling van een wervingsreserve van Franstalige technische opstellers, voor het Bestuur van het Vervoer (Ministerie van Verkeerswezen). Uitslagen, bl. 4289.

*Ministerie van Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 4290. — Militair Gerecht, bl. 4290. — Bestuur van het Belgisch Staatsblad. Brochures van de Europese Gemeenschappen, bl. 4290.

*Ministerie van Financiën*

Administratie der Thesaurie. Lotenlening 1922. Loting nr. 276 van 10 maart 1987, bl. 4292. — Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingooderen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 4292.

*Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu*

Omzendbrief van 21 januari 1987 tot vervanging van de ministeriële omzendbrief LN III/1/A van 8 mei 1985 houdende toelichting bij het koninklijk besluit van 27 april 1984 betreffende de kwaliteit van het leidingwater, bl. 4293.

Goedkeuring van types van toestellen voor medisch gebruik van ioniserende stralingen, in toepassing van artikel 51.1 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 4295.

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 87 — 540

25 FEVRIER 1987. — Loi modifiant la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, modifiée par les lois du 22 février 1977 et du 4 août 1978 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** L'article 2 de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Le Roi peut, à la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées et après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, instaurer des conditions pour l'exercice d'activités appartenant au secteur représenté par ces fédérations.

» Il peut le faire sur proposition du Ministre des Classes moyennes, dans les secteurs pour lesquels il n'existe pas de fédération compétente.

» Les conditions susceptibles d'être imposées portent sur les connaissances de gestion et les connaissances professionnelles. »

(1) Voir note à la page suivante.

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 87 — 540

25 FEBRUARI 1987. — Wet tot wijziging van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van de beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1977 en 4 augustus 1978 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Artikel 2 van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. De Koning kan, op aanvraag van een of meer belanghebbende beroepsverbanden en na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, eisen stellen voor de uitoefening van de werkzaamheden die tot de door deze verbonden vertegenwoordigde sector behoren.

» Hij kan dit doen op voorstel van de Minister van Middenstand in de sectoren waarvoor geen bevoegd verbond bestaat.

» De voorwaarden die kunnen worden opgelegd hebben betrekking op de beheers- en de beroepskennis. »

(1) Zie noot volgende bladzijde.

**Art. 2.** A l'article 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Les fédérations requérantes doivent répondre aux conditions prévues par l'article 6 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées par arrêté royal et par les arrêtés pris en exécution de ces lois. »;

2<sup>o</sup> le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Le Ministre, après avoir consulté le Conseil supérieur des Classes moyennes sur l'opportunité de réglementer l'activité concernée, décide la publication au *Moniteur belge* de toute requête introduite conformément aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, et présentée dans les formes prévues par le Roi.

» Sa décision est notifiée à la fédération requérante dans les nonante jours de la consultation du Conseil supérieur.

» En cas de rejet, le Ministre indique de manière précise les objections concrètes qui ont déterminé sa décision.

» Après publication, toute personne intéressée peut, dans les trente jours, faire connaître par écrit ses observations au Ministre. »;

3<sup>o</sup> le § 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Les fédérations peuvent, après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, adapter leur requête de manière à tenir compte des observations et avis formulés.

» Elles peuvent également procéder aux modifications proposées par le Ministre des Classes moyennes.

» En aucun cas, l'adaptation d'une requête ne peut avoir pour effet d'étendre la définition et les conditions initialement proposées. »;

4<sup>o</sup> il est inséré un § 6 bis libellé comme suit :

« § 6 bis. Les projets de réglementation établis par le Ministre des Classes moyennes sont publiés au *Moniteur belge* en vue de permettre aux personnes intéressées de faire connaître leurs observations.

» Ils sont soumis à la procédure d'avis prévue au présent article.

» Après avis du Conseil supérieur des Classes moyennes, le Ministre peut adapter le projet, dans les limites prévues au présent article. »

**Art. 3.** A l'article 6 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au a), il est inséré avant le 6<sup>o</sup>, qui devient le 7<sup>o</sup>, un nouveau 6<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 6<sup>o</sup> tout diplôme d'un cours technique supérieur; »;

2<sup>o</sup> le littéra b) est remplacé par la disposition suivante :

« b) ceux qui, dans les conditions fixées par le Roi, ont pratiqué une activité commerciale ou artisanale en qualité de chef d'entreprise ou ont assumé, sans être engagés dans les liens d'un contrat de louage de travail, la gestion journalière d'une entreprise ou d'un établissement où s'exerce une de ces activités.

**Art. 2.** In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. De verzoekende verbonden moeten de voorwaarden, bepaald bij artikel 6 van de bij koninklijk besluit gecoördineerde wetten betreffende de organisatie van de Middenstand en bij de uitvoeringsbesluiten van deze wetten, vervullen. »;

2<sup>o</sup> § 3 wordt vervangen door wat volgt :

« § 3. De Minister, na raadpleging van de Hoge Raad voor de Middenstand nopens de opportuniteit om de beoogde werkzaamheid te reglementeren, beslist over de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van elk verzoekschrift ingediend overeenkomstig het bepaalde bij de §§ 1 en 2 en opgemaakt in de door de Koning bepaalde vorm.

» Zijn beslissing wordt binnen de negentig dagen na de raadpleging van de Hoge Raad aan het verzoekend verbond betekend.

» In geval van afwijzing geeft de Minister nauwkeurig de concrete bezwaren aan die zijn beslissing hebben bepaald.

» Na bekendmaking kan ieder belanghebbend persoon, binnen de dertig dagen, aan de Minister schriftelijk kennis geven van zijn opmerkingen. »;

3<sup>o</sup> § 5 wordt vervangen door wat volgt :

« § 5. Na advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, kunnen de verbonden hun verzoekschrift derwijze aanpassen dat met de geformuleerde opmerkingen en het advies rekening wordt gehouden.

» Zij kunnen eveneens de door de Minister van Middenstand voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

» De aanpassing van een verzoekschrift mag in geen geval een verruiming van de voorgestelde omschrijving, noch van de oorspronkelijk voorgestelde eisen tot gevolg hebben. »;

4<sup>o</sup> een als volgt luidende § 6 bis wordt ingevoegd :

« § 6 bis. De ontwerpen van reglementering opgemaakt door de Minister van Middenstand, worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt om de belanghebbende personen de mogelijkheid te bieden hun opmerkingen mede te delen.

» Zij worden aan de bij dit artikel bepaalde adviesprocedure onderworpen.

» Na advies van de Hoge Raad van Middenstand, kan de Minister het ontwerp binnen de in dit artikel bepaalde perken aanpassen. »

**Art. 3.** In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in a), wordt vóór 6<sup>o</sup>, dat 7<sup>o</sup> wordt, een nieuw 6<sup>o</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

« 6<sup>o</sup> elk diploma van een hogere technische leergang; »;

2<sup>o</sup> littéra b) wordt door de volgende bepaling vervangen :

« b) zij die onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, als ondernemingshoofd een handels- of ambachtswerkzaamheid hebben uitgeoefend, of zonder door een arbeidsovereenkomst te zijn gebonden, het dagelijks beheer van een onderneming of een inrichting waar één van deze werkzaamheden werd uitgeoefend, op zich hebben gebonden.

(1) *Session 1984-1985.*

Chambre des représentants.

*Document parlementaire.* — Projet de loi, n<sup>o</sup> 1348/1.

*Session 1985-1986.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n<sup>o</sup> 379/1. — Amendements, n<sup>os</sup> 379/2 à 6. — Rapport, n<sup>o</sup> 379/7. — Proposition de loi, n<sup>o</sup> 206/1. — Rapport, n<sup>o</sup> 206/2.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 9 juillet 1986. — Adoption. Séance du 9 juillet 1986. — Vote. Séance du 10 juillet 1986.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n<sup>o</sup> 334/1. — Rapport, n<sup>o</sup> 334/2.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 10 février 1987. — Adoption. Séance du 10 février 1987. — Vote. Séance du 12 février 1987.

(1) *Zittijd 1984-1985.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementair bescheid.* — Ontwerp van wet, nr. 1348/1.

*Zittijd 1985-1986.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp van wet, nr. 379/1. — Amendementen, nrs. 379/2 tot 6. — Verslag, nr. 379/7. — Voorstel van wet, nr. 206/1. — Verslag, nr. 206/2.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 9 juli 1986. — Aanneming. Vergadering van 9 juli 1986. — Stemming. Vergadering van 10 juli 1986.

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp van wet, nr. 334/1. — Verslag, nr. 334/2.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 10 februari 1987. — Aanneming. Vergadering van 10 februari 1987. — Stemming. Vergadering van 12 februari 1987.

» Cette activité, pratiquée soit à titre principal, soit à titre accessoire, doit avoir été exercée pendant une période à laquelle il peut être attribué au moins une valeur de 15/15<sup>es</sup>, une année exercée à titre principal et une année exercée à titre accessoire étant évaluée respectivement à 5/15<sup>es</sup> et à 3/15<sup>es</sup>.

» L'activité doit avoir été exercée au cours des dix années précédant la demande d'attestation, sauf si elle a été exercée de manière continue, auquel cas il suffit qu'elle se termine au cours de cette période. »

Art. 4. L'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 4 août 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. Doivent être considérés comme apportant la preuve des connaissances professionnelles :

» a) les porteurs d'un des titres retenus à cette fin par le Roi.

» La prise en considération de ces titres peut être subordonnée à la preuve d'une pratique professionnelle qui ne peut excéder deux ans.

» Cette pratique doit pouvoir être acquise au cours des études et ne peut être imposée aux personnes âgées de plus de trente ans.

» Sont dispensés de la pratique, les détenteurs d'un diplôme de formation de chef d'entreprise ou d'un titre de fin d'études délivré par une section d'enseignement du niveau secondaire supérieur, retenu comme preuve des connaissances professionnelles imposées par l'arrêté de réglementation;

» b) ceux qui ont exercé une des activités désignées à cet effet par l'arrêté de réglementation ou qui ont participé à l'exercice de cette activité pendant le temps et dans les conditions fixées par le Roi. »

Art. 5. L'article 8, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'exercice d'une activité réglementée par une personne qui doit détenir l'attestation prévue à l'article 5, ou par le gérant ou l'organe d'une société soumise à cette obligation, ne peut être admis comme preuve des connaissances imposées lorsque le demandeur ou la société en question tombe sous le coup des dispositions de l'article 14 ou bénéficie, pour cette activité, d'une des dispenses ou dérogations prévues aux articles 9, § 3, ou 10, § 2. »

Art. 6. Dans l'article 9, § 1er, de la même loi, il est inséré avant le 2<sup>o</sup>, qui devient le 3<sup>o</sup>, un nouveau 2<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 2<sup>o</sup> la société qui satisfait aux conditions prévues par l'intermédiaire d'un gérant ou d'un organe décédé, lorsque le conjoint survivant de celui-ci, devenu gérant ou organe de la société, possède au moins la moitié du capital en pleine propriété ou en usufruit; ».

Art. 7. Il est inséré dans la même loi à la place de l'article 20, qui devient l'article 21, un article 20 nouveau, rédigé comme suit :

« Art. 20. Les personnes physiques qui détiennent une attestation délivrée en application de l'article 18, § 1er ou § 2 de la loi du 24 décembre 1958 ou de l'article 19, § 3 de la présente loi, peuvent poursuivre leurs activités au sein de la société à laquelle elles ont fait apport de leur entreprise et dont elles assurent la gestion journalière.

» Le bureau de la Chambre des métiers et négoce ou le Conseil d'Etablissement accordera à la société, sans autre preuve, l'attestation prévue à l'article 5. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,  
J. BUCHMANN

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
G. MUNDELEER

Vu et scellé du sceau de l'Etat,  
le Ministre de la Justice,  
J. GOL

» Bedoelde werkzaamheden, verricht hetzij als hoofberoep, hetzij als nevenberoep, moeten zijn uitgeoefend gedurende een tijd waaraan ten minste het waardecijfer 15/15<sup>e</sup> kan worden toegekend, ervan uitgaande dat één jaar hoofdberoep een waarde heeft van 5/15<sup>e</sup> en één jaar nevenberoep een waarde van 3/15<sup>e</sup>.

» De werkzaamheid dient te zijn uitgeoefend in de loop van de tien jaren die de aanvraag om getuigschrift voorafgaan, behalve indien zij zonder onderbreking werd uitgeoefend en in dit geval volstaat het dat ze in de loop van de bedoelde periode beëindigd wordt. »

Art. 4. Artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1978, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 7. Moeten worden geacht het bewijs van de beroepskennis te leveren :

» a) de houders van een van de daartoe door de Koning in aanmerking genomen akten.

» Het in aanmerking nemen van deze akten kan afhankelijk gesteld worden van het bewijs van een beroepspraktijk die twee jaren niet mag overschrijden.

» Deze praktijk moet kunnen worden verworven in de loop van de studies en mag niet geëist worden van personen ouder dan dertig jaar.

» Zijn vrijgesteld van de praktijk, de houders van een diploma van opleiding tot ondernemingshoofd of van een eindakte afgegeven door een onderwijsafdeling van het hoger secundair niveau, erkend als bewijs voor de door het reglementeringsbesluit opgelegde beroepskennis;

» b) zij die één van de daartoe door het reglementeringsbesluit aangeduide werkzaamheden hebben uitgeoefend of aan de uitoefening van die werkzaamheid hebben deelgenomen gedurende de tijd en onder de voorwaarden door de Koning vastgesteld. »

Art. 5. Artikel 8, § 2, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 2. De uitoefening van een gereguleerde werkzaamheid door een persoon die houder moet zijn van het in artikel 5 vermelde getuigschrift of door de zaakvoerder of het orgaan van een vennootschap waarvoor deze verplichting geldt, kan niet als bewijs van de opgelegde kennis worden aanvaard, wanneer de aanvrager of de vennootschap in kwestie strafbaar is volgens de bepalingen van artikel 14 of voor deze werkzaamheid één van de in de artikelen 9, § 3, of 10, § 2, bepaalde vrijstellingen of afwijkingen geniet. »

Art. 6. In artikel 9, § 1, van dezelfde wet, wordt vóór 2<sup>o</sup>, dat 3<sup>o</sup> wordt, een nieuw 2<sup>o</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

« 2<sup>o</sup> de vennootschap die aan de gestelde eisen voldeed in hoofde van een overleden zaakvoerder of orgaan, wanneer diens overlevende echtgenoot zaakvoerder of orgaan is geworden van de vennootschap en ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal bezit in volle eigendom of in vruchtgebruik; ».

Art. 7. In dezelfde wet wordt in de plaats van artikel 20 dat artikel 21 wordt, een nieuw artikel 20 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 20. De natuurlijke personen die houder zijn van een attest, uitgereikt bij toepassing van artikel 18, § 1 of § 2 van de wet van 24 december 1958 of van artikel 19, § 3 van deze wet, mogen hun werkzaamheden voortzetten binnen het raam van de vennootschap bij welke zij inbreng hebben gedaan van hun onderneming en waarvan zij het dagelijks beheer waarnemen.

» Het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen of de Vestigingsraad kent de vennootschap, zonder verder bewijs, het bij artikel 5 bedoeld getuigschrift toe. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,  
J. BUCHMANN

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
G. MUNDELEER

Gezien en met 's Lands zegel gezegeeld,  
de Minister van Justitie,  
J. GOL